

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 78 (2000)
Heft: 4

Rubrik: Pro Senectute

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Je selbstständiger, desto zufriedener

Eine Studie an der Universität Zürich beleuchtet die Befindlichkeit der Bewohnerinnen und Bewohner von Alters- und Pflegeheimen im Kanton Schaffhausen.

Ein Leben im Heim – fremdbestimmt und unselbstständig? Nein, sagen die Bewohnerinnen und Bewohner der Alters- und Pflegeheime des Kantons Schaffhausen. Entgegen dem gängigen Klischee schätzen sich die Bewohnerinnen und Bewohner als selbstständig ein und sind mit ihrem Leben recht zufrieden.

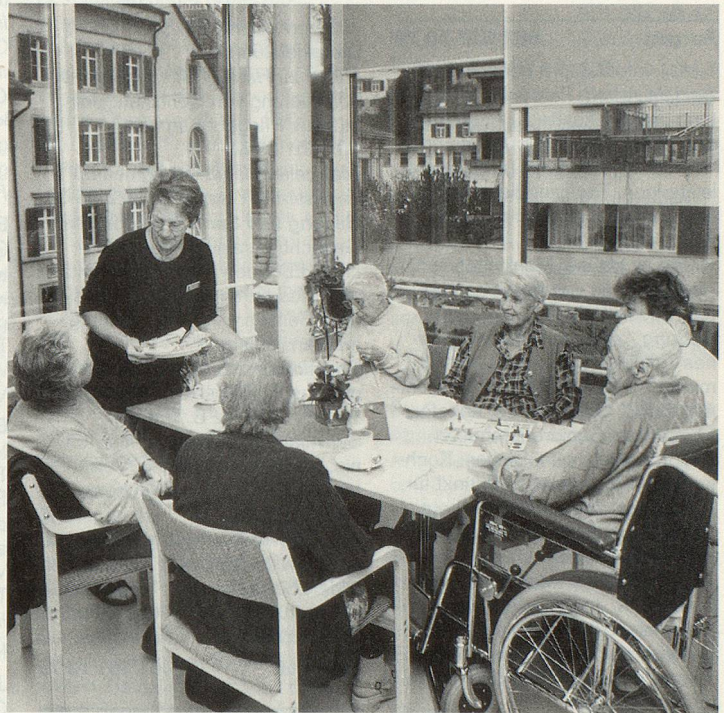
Erstaunliche sechzig Prozent schätzen sich vollständig oder teilweise selbstständig ein. Weitere 31 Prozent können selbstständig alltägliche Tätigkeiten ausüben, wie das Bett verlassen, Mahlzeiten zu sich nehmen, aber auch ihre Finanzen regeln oder öffentliche Verkehrsmittel benützen. Dies sind die Ergebnisse einer Studie, die zwei Psychologie-Studentinnen der Universität Zürich im Auftrag von Pro Senectute Schaffhausen durchgeführt haben.

117 Frauen und 30 Männer im Alter zwischen 61 und 105 Jahren wurden zu ihrer Wohn- und Lebenssituation befragt. Themenschwerpunkte waren der Heimeintritt, die Wohnverhältnisse, die Selbstständigkeit und Selbstbestimmung, Stressbewältigung, die sozialen Kontakte und die Lebenszufriedenheit. Auch die Einschätzungen der Leiterinnen und Leiter der 18 Alters- und Pflegeheime wurden ermittelt.

Heimbewohnerinnen und -bewohner, die in ihrem Alltag viel selber bestimmen können, haben eine wesentlich höhere Zufriedenheit als Personen, die sich fremdbestimmt fühlen. Das grösste Mass an Selbstbestimmung erleben die Bewohnerinnen und Bewohner in den Bereichen, die am wenigsten von institutionellen Strukturen abhängig sind. So sind 79 Prozent der Meinung, dass sie in der Gestaltung ihrer Freizeit völlig frei sind. Dagegen können nur 34 Prozent am Morgen so lange schlafen, wie sie möchten. Die Hälfte war auch der Ansicht, beim Menüplan selten gefragt zu werden. Punkto Autonomie decken sich die Ein-

Zufrieden im Heim sind vor allem jene Menschen, die über ein hohes Mass an Selbstbestimmung und Selbstständigkeit verfügen.

Bild: Bruno Bühler



schätzungen von Bewohnerinnen und Bewohnern und Heimleitungen nicht ganz. Die Heimleitungen antworteten häufiger als die Bewohnerinnen und Bewohner selbst, diese seien frei in ihren Entscheidungen. So haben beispielsweise 67 Prozent der Heimleitungen angegeben, dass die Bewohnerinnen und Bewohner am Morgen ausschlafen könnten.

Selbstbestimmter Heimeintritt

70 Prozent der Bewohnerinnen und Bewohner haben den Zeitpunkt des Heimeintrittes zumindest teilweise selbst bestimmt. Das wirkt sich positiv auf ihre Einstellung gegenüber dem Heim aus. Diese Personen sind mehrheitlich der Meinung, dass der Zeitpunkt des Heimeintrittes für sie günstig war und das Heim von allen möglichen Heimen für sie das beste sei. Sie fühlen sich häufiger als andere erleichtert über den Heim-

eintritt. Ob jemand den Heimeintritt selbst bestimmt hat, wirkt sich auch positiv auf die Lebenszufriedenheit aus. Von den Bewohnerinnen und Bewohnern, die zumindest teilweise selbst über ihren Heimeintritt entschieden, haben heute 57 Prozent eine hohe bis sehr hohe Lebenszufriedenheit.

Pro Senectute Schaffhausen hat in den letzten elf Jahren drei Umfragen lanciert, die sich mit der Situation der älteren Bevölkerung ab 60 Jahren im Kanton befassten. Die ersten zwei Befragungen beschränkten sich auf Personen, die in Privathaushalten leben. Für die dritte und neuste Studie, die auf diesen Seiten vorgestellt wird, wurden die Bewohnerinnen und Leiter der 18 Alters- und Pflegeheime befragt. PS

Informationen:

Pro Senectute Schaffhausen,
Hansjörg Weber, Vorstadt 54,
8200 Schaffhausen, Tel. 052 634 01 01

Die Kantonalen Pro-Senectute-Organisationen

Die Beratungsstellen von Pro Senectute (Telefonnummern neben den betreffenden Ortschaften) geben Auskunft über weitere Veranstaltungen. Die Telefonnummern der Kantonalen Geschäftsstellen sind neben den Kantonsnamen aufgeführt.

Aargau 062 837 50 70

E-Mail: info@ag.pro-senectute.ch

Soziale Arbeit: Persönliche Beratung und Auskünfte zu Altersfragen, Finanzhilfe, Information und Vermittlung von Sach- und Dienstleistungen, Treuhanddienste, Begleitung von Selbsthilfegruppen, Gemeinwesenarbeit

Hilfen zu Hause: Mahlzeitendienst, Hauslieferung von Fertigmahlzeiten, Haushilfedienst

Bildung / Aktiv im Alter: Autogenes Training, Spiel- und Tanznachmittage, Jassen, Schach, Gedächtnistraining, Sprachkurse, Theater, Musizieren, Seniorenorchester, Akkordeongruppen, Singen, Kochkurse, Mittagstisch, Treffpunkt für Ältere, Sonntagstreff, begleitete Ferienwochen, Lebenshilfekurse, Selbsthilfegruppen

Alter und Sport: Atemgymnastik, Gymnastik, Jogging, Walking, Schwimmen/Wassergymnastik, Volkstanzen, Tennis/Mini-Tennis, Turnen, Turnen im Heim, Velofahren, Wandern

Aarau	062 837 50 40
Baden	056 203 40 80
Brugg	056 441 06 54
Frick	062 871 37 14
Lenzburg	062 891 77 66
Muri	056 664 35 77
Reinach	062 771 09 04
Rheinfelden	061 831 22 70
Wohlen	056 622 75 12
Zofingen	062 752 21 61
Zurzach	056 249 13 30

Appenzell AR 071 353 50 30

Schwimmen, Tanzen, Turnen, Wandern, Bergwandern, Walking, Tennis

Vorder-/Mittelland 071 891 62 49

Appenzell AI 071 788 10 20

Persönliche Beratung, Mahlzeitendienst, Haushilfedienst, Verleih von Hilfsmitteln, Mittagstisch, Unterhaltung, Ausflüge, Turnen, Langlauf, Schwimmen, Wandern

Oberegg 071 891 31 27

Baselland 061 927 92 33

Soziale Arbeit: Persönliche Beratung, Budgetberatung und finanzielle Unterstützung, Information

und Vermittlung von Sach- und Dienstleistungen.

Hilfen zu Hause: Hilfsmitteldienst (Vermietung von Gehhilfen, Rollstühlen, Pflegebetten usw.) 061 901 83 88

Mahlzeitendienst (Fertigmenüs) **Tagesstätte Liestal** 061 922 05 05

Bildung und Sport: Sprachkurse, Gedächtnistraining, Malen, Kochen, EDV usw.; Gruppenaktivitäten (Musizieren, Spielen, Politisieren); Seminare zur Vorbereitung auf Pensionierung

Sportkurse (z.B. Beckenbodengymnastik, Selbstverteidigung); Sportgruppen (z.B. Turnen, Schwimmen, Wandern, Mini-Tennis, Velofahren, Walking, Volkstanz); Sportwochen (Wandern, Ski alpin, Langlauf)

Gemeinwesenarbeit: Mitarbeit bei der Entwicklung neuer Altersleitbilder; Begleitung von Selbsthilfegruppen und Selbsthilfegruppen; Zusammenarbeit mit Gemeinden

Laufental 061 761 13 79

Basel-Stadt 061 206 44 44

Hilfen zu Hause:

Mahlzeitendienst: Hauslieferung von Fertigmenüs

Reinigungs- und Zügeldienst: Grossreinigung, Fenster-, Keller-, Estrichreinigungen, kleinere Maler- und Gartenarbeiten, Umzüge und Möbeltransporte

Waschdienst: Die Wäsche wird zu Hause abgeholt und frisch gewaschen und gebügelt zurückgebracht

Soziale Dienste: Infostelle: Kurzberatung und Auskünfte zu Altersfragen – Beratung, Finanzhilfe, Vermittlung von Alterswohnungen, Seniorentreffpunkte

Bildung und Sport:

Kurse/Führungen/Exkursionen: Kunst und Kultur, Natur und Umwelt, Wissen heute, Leben heute, Musik, Malen und Gestalten, Sprachen, Sport und Bewegung

Bern 031 921 11 11

Langlauf, Schwimmen, Tanzen, Turnen, Wandern (Grundangebote)

Bern-Stadt 031 351 21 71

Bern-Land 031 972 40 30

Sozialberatung, finanzielle Unterstützung, Mahlzeitendienst

Region Bern 031 351 21 71

Besichtigungen und Begegnungen in Museen

Kurse: Computer, Internet, Geistige Fitness (Gedächtnistraining), Kochen für Männer, Selbstverteidigung, Conversation française, Patienzen, Schach, Aquarellmalen

Informationsnachmittage: Mehr Sicherheit dank weniger Bargeld; Einführung in den Umgang mit elektronischen Medien (Teleguide, Billettautomaten, Notrufsysteme usw.), Tipps zum Kleiderkauf

Interessenpflege: PC-Treff in der Computeria, Jass- und Tanznachmittage, Wandern

Gesundheit und Sport: Feldenkrais, Tai-Chi, Yoga, Beckenbodengymnastik, Turnen, Walking, Wassergymnastik, Mini-Tennis, Velofahren

Ferien- und Reiseangebote

Biel 032 322 75 25

Computerkurse, Internetkurse, Internet-Café, Aquarellmalen, Atemkurse, Meditationskurse, Tanznachmittage, Volkstanzen, Mini-Tennis, Tischtennis, Schwimmen, Wandergruppe, Sonntagsbummel, Velofahren, Seniorenorchester

Burgdorf 034 422 75 19

Mini-Tennis, Offenes Singen, Tagesgruppe, Gedächtnistraining, Seniorenferien, Wandern, Invalidenausflüge, Fusspflege, Steuererklärungen ausfüllen, Schwimmen, Volkstanzen, Turnen, Gym-60, Tanznachmittage.

Infos: 034 422 75 19

Interlaken 033 822 30 14

Jura bernois 032 481 21 20

Gedächtnistraining

Konolfingen 031 791 22 85

Walking, Wandern. Sportgruppen, Sportanlässe, PC-Kurse, Tanznachmittage, diverse andere Kurse und Angebote auf Anfrage

Laupen 031 747 63 67

Mini-Tennis, Mittagstisch, Gedächtnistraining

Oberaargau

Langenthal 062 922 71 24

Gedächtnistraining, Mini-Tennis, Seniorenferien, Tanznachmittage

Oberhasli

Meiringen 033 971 32 52

Mini-Tennis, Tennis, Singen, Mittagstisch

Oberland West

Spiez 033 654 61 61

Beckenbodengymnastik, Seniorentheater, Gedächtnistraining, Feldenkrais, Yoga, Kurs für pflegende Angehörige, Walking, Selbstverteidigungskurse, Ferien

Seeland

Lyss 032 384 71 46

Mittagstisch, Mini-Tennis, Tennis, Selbstverteidigung, Seniorentheater, Gedächtnistraining

Schwarzenburg/Seftigen

3008 Bern 031 381 22 77

Signau

3550 Langnau 034 402 38 13

Trachselwald

Huttwil 062 959 80 48

Tanznachmittage:

Beginn 14.30 Uhr: Bern (Jardin, 25.4.), Biel (Union, 5.4., 3.5.), Burgdorf (Landhaus, 18.4.), Cortébert (Halle de gym, 8.4.), Fräschels (Sternen, 27.4., 14 Uhr), Grosshöchstetten (Löwen, 3.4., 1.5.), Interlaken (Kursaal, 20.4.), Langenthal (Bären, 19.4., 14 Uhr), Lyss (Post, 13.4.), Meiringen (Ref. Kirchgemeindehaus, 1.4.), Oberhofen (Riderhalle, 5.4., 3.5.), Spiez (Lötschbergzentrum, 26.4.), Sumiswald (Bären, 27.4., 14 Uhr)

Freiburg 026 347 12 40

Sozialberatung, finanzielle Unterstützung, Mietstelle für Rollstühle, Zentrum für ältere Menschen, St. Petersgasse 10,

1700 Freiburg 026 347 12 47

Sprachkurse, Informatik, Yoga, Kochen für Männer, Gedächtnistraining, offenes Singen, Kartenspiele

Alter und Sport:

Langlauf, Mini-Tennis, Tanz, Turnen, Schwimmen, Wandern

Genf 022 321 04 33

Langlauf, Schwimmen, Turnen

Glarus 055 645 60 20

Beratung und Unterstützung; Reinigungsdienst, Mahlzeitendienst, Mietstelle für Rollstühle/Hilfsmittel; Turnen, Schwimmen, Wandern, Walking; Gedächtnistraining, Sprachen, Jassen usw.

Graubünden 081 252 75 83

Beratung und Auskünfte zu

Altersfragen: für Einzelpersonen, Gruppen, Organisationen, Gemeinwesen und Interessierte

Aktivitäten: Bildungskurse; Seminare zu Lebensfragen und Altersvorbereitung; Gesprächsgruppen; Sportgruppen/Sportanlässe, Wanderungen/Ausflüge; Unterhaltungsanlässe; Schulung für freiwillig Tätige/für andere Institutionen

Hilfen zu Hause: Mahlzeitendienst, Rollstuhlverleih

Chur 081 252 44 24

081 252 67 32

Ftan 081 864 03 02

Ilanz 081 925 43 26

Samedan 081 852 34 62

Thusis 081 651 43 17

Jura 032 421 96 10

Luzern 041 226 11 88

Soz. Beratung/Unterstützung, Gemeinwesenarbeit; Hilfen zu Hause, Mahlzeitendienst, Hilfsmitteldienst.

Luzern (Stadt) 041 210 73 43
Emmen/Emmenbrücke 041 268 09 60
Kriens 041 319 39 39
Littau 041 259 88 88
Ebikon 041 440 77 10
Hochdorf 041 910 68 08
Sursee 041 921 69 67
Willisau 041 970 40 20
Schüpfheim 041 484 20 33
Fachstelle für Gemeinwesenarbeit 041 970 40 20
Hilfen zu Hause, Mahlzeitendienst 041 210 10 70
Hilfsmitteldienst 041 360 14 17
Bildung und Sport 041 226 11 99

Kurse: Sprachen, Informatik, Internet, Kunst und Kultur, Kochen, Fragen zur Gesundheit usw.

Sport: Aqua-Fit, Fit-Gymnastik im Wasser, Rücken-/Brust-Crawl, Rudern, Selbstverteidigung, Volkstanz
Begleitete Gruppen/begl. Ferien: Wandern, Walking, Schwimmen

Handarbeitsstube 041 310 59 82
 Wohnheim Eichhof

Tanznachmittage 041 930 37 83
 Mehrzwecksaal Pflegeheim Eichhof

Patronate: Senioren Bühne Luzern, Seniorenchor, Senioren-Mandolinenorchester, Seniorenorchester

Neuenburg 032 913 20 20

Langlauf, Schwimmen, Turnen, Wandern, Mini-Tennis, Yoga, Velofahren, begleitete Ferien, Gedächtnistraining, Tanznachmittag

Fleurier 032 861 43 00
La Chaux-de-Fonds 032 913 20 20
Le Locle 032 931 37 76
Neuchâtel 032 724 56 56

Nidwalden 041 610 76 09

Soziale Arbeit: Persönliche Beratung und Auskünfte zu Altersfragen, Budgetberatung und Finanzhilfe, Information und Vermittlung von Sach- und Dienstleistungen, Gesprächsgruppe für pflegende Angehörige.

Stans 041 610 25 24

Hilfen zu Hause: Mahlzeitendienst (Hauslieferung von Fertigmahlzeiten), ambulanter Fusspflegedienst, Rollstuhltaxi, betreute Ferien

Bildung und Begegnung: Sprachkurse, Computerkurse, Kochkurse für Männer, Seminare zur Vorbereitung auf die Pensionierung, verschiedene Kursangebote, Seniorenzentrum mit Cafeteria, Jassen, Schach, Singen und Musizieren; Vorträge, Exkursionen, Ausflüge und Mittagstisch

Alter und Sport: Gym 60, Turnen, Turnen im Heim, Schwimmen, Wassergymnastik, Volkstanzen, Wandern, Langlauf, Walking, Velofahren, Sportferien

Obwalden 041 660 57 00

Langlauf, Schwimmen/Wasser-

gymnastik, Tanzen, Tennis, Turnen, Walking, Wandern
Sozialberatung 041 661 00 40
 Mahlzeitendienst, Mittagstisch in jeder Gemeinde, Gedächtnistraining, Badefahrten, Jassmeister-schaft, Sportferien, betreute Ferien

Schaffhausen 052 634 01 01

E-Mail: info@sh.pro-senectute.ch

Soziale Arbeit: Persönliche Beratung und Auskünfte in Altersfragen, Budgetberatung und finanzielle Hilfen, Kontoverwaltungen, Beistandschaften im Auftrag von Gemeinden, Heimabklärungen in der Stadt Schaffhausen, Information und Vermittlung von Dienstleistungen, Beratung von pflegenden Angehörigen, Begleitung von Selbsthilfeaktivitäten (z.B. Selbsthilfegruppe Parkinson, pflegende Angehörige), Seniorenrat

Schaffhausen 052 634 01 01
Merishausen 052 653 15 63
Neuhausen a. Rhf. 052 672 38 30
Klettgau 052 681 17 88
Thayngen 052 649 36 12

Gemeinwesenarbeit: Beratung und Entwicklung von Projekten und Leitbildern im Altersbereich, Aufbau von Selbsthilfegruppen, Zusammenarbeit mit Gemeinden

Hilfen zu Hause 052 634 01 01
 Mahlzeiten- und Haushilfedienste, Vermietung von Rollstühlen, Organisation und Begleitung von Umzügen, Reinigungsdienst, Senioren für Senioren

Bildung und Sport: 052 634 01 03
 Seniorentreffpunkt mit diversen Angeboten wie Singen, Spielgruppen, Orchester, Sprachkursen in Englisch, Italienisch, Spanisch, Kulturprogramm, Wander- und Kulturwochen, Gedächtnistraining, Literaturkreis, Vorbereitung auf die Pensionierung, Senioren Bühne, Melodien für Generationen (Operettenbühne)
 Sport- und Bewegungsangebote wie Langlauf, Schwimmen und Wassergymnastik, Volkstanz, Lauf-treff, Turnen, Turnen im Heim, Tennis, Velofahren, Wandern

Schwyz 041 811 48 76

Beratung und Auskünfte zu Fragen rund ums Alter
 Betroffene, Angehörige, Gruppen, Organisationen und Gemeinwesen. Gesprächsgruppen für pflegende Angehörige.

Alter und Sport

Turnen, Turnen im Heim, Langlauf, Ski alpin, Velofahren, Volkstanz, Wandern, Wassergymnastik/Aquafit
Bildung und Animation
 Altersvorbereitung, EDV-Kurse, Gedächtnistraining, Kulturplausch, Lesezirkel, Seniorenchor

Ferien
 betreute Ferien, Sportwochen
 Langlauf und Wandern

Innerschwyz 041 810 00 48
 041 811 39 77
Einsiedeln/Höfe 055 442 65 55
March 055 442 65 56

Solothurn 032 622 97 80

Sport: Polysportiver Schnupperkurs, Wellness und Gedächtnis, Volkstänze, Rückenfit, Walking, Turnen, Wassergymnastik, Feldenkrais, Tennis, Rad

Bildung: Zahlungsmittel per Post, PC-Einstieg und -Fortsetzung, Internet, PC-Einzelunterricht, Bleibende Geschenke, Kochkurs für Frauen und Männer, Fotografieren, Wie lege ich meine Ersparnisse an, Meine Eltern werden alt, Philosophie, Jassen, Französisch-Konversation, Englisch-Konversation, Gedächtnistraining, Graphologie, Beckenbodentraining, Kurse zur Vorbereitung auf Pensionierung, Schulungen Haushelferin Spitex
Aktivitäten: Gesellschaftliche Aktivitäten, Mittagstische, Volkstanzferien, Wanderferien 032 622 27 83

Hilfen zu Hause: Ambulante Dienste Spitex: Grundpflege, Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Mahlzeiten-, Besuchs- und Reinigungsdienst

Thierstein,
Breitenbach 061 783 91 55
Dorneckberg,
Seewen 061 913 02 10
Kleinlützel 061 771 01 66
Dornach 061 701 82 87
Sol. Leimental 061 721 70 66

Arbeitsvermittlung Senioren in Aktion: Hauswirtschaftliche Hilfen, kleine Reparaturen, Besuchsdienst, Umzugshilfe, administrative Hilfen

Olten 062 297 13 84
Solothurn 032 623 49 83

Sozialberatung: Regelung von Heimfinanzierungen, Beratung von Angehörigen. Familienratssitzungen, Regelung Finanzierung der Hilfen zu Hause, finanzielle Fragen, finanzielle Hilfen, Informationsvermittlung, Vermittlung von Treuhanddiensten

Solothurn 032 622 32 42
Grenchen 032 652 49 02
Thal-Gäu, Balsthal 062 391 16 61
Breitenbach 061 781 12 75
Olten-Gösgen,
Olten 062 296 64 44
Dorneck-Thierstein,
Breitenbach 061 781 12 75

St. Gallen 071 222 56 01

Langlauf, Schwimmen, Tanzen, Turnen, Wandern

Altstätten 071 755 56 33
 Gymnastik, Kochen für Männer, Malen, Gedächtnistraining, Sprachen, Senioren-Orchester, Senioren-Ferien, Wander- und Velotouren, Tanznachmittag, Literatur

Buchs 081 756 41 59
 Sprachkurse, Aquarellmalen, Sin-

gen, Aqua-Fitness, Beckenboden-training, Zilgri, PC-Einführungs- und Aufbaukurse, Internet-Kurse, Gedächtnistraining, Velo- und Wandergruppen, Ferienwoche

Degersheim 071 371 17 13
Flawil 071 393 10 71
Gossau 071 385 85 83

Turnen, Sprachen, Gedächtnis-training, Wandern, Singen, Ferien, Fussreflexmassage, Malen, PC- und Internetkurse

Oberuzwil 071 951 32 25
 071 951 60 41

Sprachen, Kochen, Literarischer Zirkel und andere Kurse

Rorschach 071 844 05 10

Beratungen durch den Sozial-dienst; Vermittlung von Spitex-Haushilfen; Aktivitäten: z.B. Turnen, Schwimmen, Wellness, Spazieren, Sprachgruppen, Bildungs-Matinee, Computer- und Internet-kurse, Gedächtnistraining, Kochen für Männer, Collagen, Singen, Jassen, Mittagstische, Ferienwochen

Sargans 081 723 63 65
 gleiche Angebote wie bei Buchs

St. Gallen 071 227 60 00

Abenteuer Alter, Autogenes Training, Betriebsbesichtigungen, Flöten, Gedächtnistraining, Gym 60, Haltungs-Gymnastik, Kalligrafie, Kochkurse, Kontaktgruppe für Frauen, Literatur und Poesie, Malen und Zeichnen, PC-Einführungskurse, PC-Aufbaukurse, PC-Inter-netkurse, Senioren-Orchester, Singen, Sprachkurse, Schwimmen, Turnen, Velofahren, Wanderungen

Uznach 055 285 92 40

Seniorenrat: Vorträge, Tanzen, Jassen, usw. Sprachkurse, Gedächtnistraining, Kochen, Senioren-ferien, Volkstanz, Minitenis,

Fortsetzung auf Seite 60

WIEDER AKTIV

Wenn gehen schwerfällt
 Allwetter-Elektro-Mobile
führerscheinfrei



2 starke El.-Motoren überwinden jede Steigung bis 30% ab Fr. 14 900.-

Vertrieb und Service in der Schweiz

Werner Hueske

Handelsagentur

Seestrasse 22, 8597 Landschlacht
 Telefon 079 - 335 49 10

☐ gross ☐ Mit und ohne fester Kabine ☐ klein
☐ Occasionen sind auch lieferbar
 Bitte ankreuzen und Prospekt anfordern.

SENIOREN-ORGANISATIONEN

Vasos

Vereinigung aktiver Senioren- und Selbsthilfe-Organisationen der Schweiz, Medienkommission für Öffentlichkeitsarbeit, Werdstr. 34, 8004 Zürich, Tel. 01 242 02 33, Fax 01 241 75 85

Dank an Agostino Tarabusi

An der Delegiertenversammlung vom November 1999 ist Agostino Tarabusi als Präsident der Vasos, wie schon vor längerer Zeit angekündigt, zurückgetreten. Obwohl dieser Rücktritt zum Glück kein Abschied bedeutet, da er dem

Vorstand noch erhalten bleibt, möchten wir ihm doch für seinen Einsatz von Herzen danken. Er ist dem Wahlspruch gefolgt, den er zu Beginn seiner Präsidialzeit in der Zeitlupe äusserte: Alter darf nicht als Problem, sondern muss als Chance verstanden und gestaltet werden. So hat Alter Zukunft!

Als 1997 Dr. med. Samuel Meier aus gesundheitlichen Rücksichten als Vasos-Präsident zurücktrat, ist der frühere Gewerkschafts-Sekretär Agostino Tarabusi in die Bresche gesprungen und hat seine ganze Kraft als ausgezeichnet

er Organisator der Vasos zur Verfügung gestellt. Er hat mit vollem Einsatz für das gar nicht selbstverständliche Zustandekommen der ersten Alters-Session 1997 im Bundeshaus gekämpft, und erreicht, dass die Alterssession nun praktisch zur Tradition geworden ist, die nicht mehr abgeschafft werden kann, nachdem auch die Alters-Session 1999 zum vollen Erfolg wurde.

Aber Agostino Tarabusi war nicht nur ein begnadeter Organisator. Er war auch ein ausgezeichneter Vermittler, der stets darauf bedacht war,

dass die vielfältigen Interessen und Gruppierungen, wie sie für die Vasos charakteristisch sind, sich einbringen konnten. Ein besonderer Glücksfall war es, dass er für Sekretariatsarbeiten auf die Mithilfe seiner Frau zählen konnte. Sie erstellte Adress- und Teilnehmerlisten, besorgte Übersetzungen und sorgte dafür, dass alle Einladungen immer in deutscher und in französischer Sprache versandt wurden. Das entlastete den Vasos-Vorstand sehr.

Marie-Therese Larcher
Vasos-Medienkommission

Fortsetzung von Seite 59

Wandern/Wanderferien, Turnen, Schwimmen, Wassergymnastik

Uzwil 071 951 34 80
071 951 56 35

Sprachen, Gedächtnisaktivierung, Nähen, Kochen, Atmen und Entspannen, Literarischer Zirkel, Instrumental-Gruppe

Wattwil 071 988 52 62
Turnen, Badegymnastik «Aqua fit», Chorsingen, Englisch, Seniorenclub

Wil 071 913 87 88
Sprachen, Gedächtnisaktivierung, Malen, Flötengruppe, Literarischer Zirkel und andere Kurse, Infothek

Ticino e Moesano 091 911 73 80

Langlauf, Schwimmen, Turnen

Bellinzona 091 825 92 92
Blenio Riviera e Leventina 091 862 42 12

Locarno e Valle Maggia 091 751 31 31

Lugano 091 911 73 85/87
Balerna 091 695 51 40
Moesano 091 827 37 37

Centri diurni terapeutici:

Bellinzona 091 825 05 30

Faido 091 880 80 01

Locarno 091 751 13 30

Lugano 091 971 26 62

Balerna 091 695 51 45

Thurgau 071 622 51 20

Aktion P – Nachbarschaftshilfe, Bläsergruppe, Gedächtnistraining, Gesprächsgruppen, Senioren-Orchester, Senioren-Zyklus, Turnen, Schwimmen, Velofahren, Volkstänzen, Wandern, Aqua-Fit, Englisch-Kurse, Keyboard-Unterricht, PC-Kurse, Seniorenferien, Selbstverteidigung

Frauenfeld 052 721 58 01
Kreuzlingen 071 672 77 78
Romanshorn 071 461 20 90
Weinfelden 071 622 51 20

Uri 041 870 42 12

Langlauf, Schwimmen, Tanzen, Turnen, Wandern

Altdorf 041 870 42 12

Waadt 021 646 17 21

Sozialberatung, Altersvorbereitung, Sportangebote, Ausflüge und Ferien für Behinderte, Hausbesuche

Lausanne 021 646 17 21

Wallis 027 322 07 41

Oberwallis 027 946 13 14
Langlauf, Schwimmen, Tanzen, Turnen, Velofahren, Wandern;

Kurse: Gedächtnistraining, Fort- und Weiterbildung, Pensionierungsvorbereitung 027 923 68 84

Brig 027 922 93 20
Martigny 027 721 26 41
Montagnier 027 776 20 78
Monthey 024 475 48 47
Saxon 027 744 26 73
Sierre 027 455 26 28
Sion 027 322 07 41
St-Maurice 024 485 23 33
Susten 027 473 14 10
Visp 027 946 13 14

Zug 041 727 50 50

www.zg.pro-senectute.ch
E-Mail: info@zg.pro-senectute.ch

Aktivitäten, Bildung und Sport:
Veranstaltungen, Treffpunkte, Tagesausflüge, Sportferien und Wandern, Sportgruppen und -kurse, Kurse in den Bereichen Alltag, Haus und Küche, Gestalten und Spielen, Gesundheit und Entspannung, Lebensfragen, Kunst und Wissen, Personal-Computer, Sprachen, Musik und Tanz

Auskünfte: 041 727 50 55

Sozialberatung:

Baar/Cham/Hünenberg/Steinhausen 041 727 50 52

Menzingen/Neuheim/Ober- und Unterägeri/Risch/Rotkreuz 041 727 50 53

Zug/Oberwil/Walchwil 041 727 50 54

Zürich 01 421 51 51

www.zh.pro-senectute.ch
E-Mail: info@zh.pro-senectute.ch

Sozialberatung, Gesprächsgruppen, Steuer-, Vermögens- oder Erbrechtsberatung, Fusspflege, Reinigungsdienst, Umzugshilfe, Kurse für die zweite Lebenshälfte, Aus- und Weiterbildung für Spitex-Personal, Ausbildung zur Leiterin/zum Leiter Seniorensport nur Zürich und Winterthur: Haushilfe, Mahlzeitendienst

Alter und Sport 01 422 42 55

Langlauf, Schwimmen, Ski alpin, Tanzen, Tennis, Turnen, Tai-Chi/Qigong, Velofahren, Walking, Wandern, Wassergymnastik, Sportferien
Jeden Di: Tagesausflüge Ski alpin. Kosten: Fr. 10.- plus Reisekosten und Tageskarte. Anmeldung: montags 18–19 Uhr, Tel. 01 767 16 92

Aargauer Senioren-Auslandreisen

21.–28.5.:

Oberbayern – Aktivferien

23.6.–1.7.:

Island-Rundreise

Martin Fiedler, 5703 Seon,
Tel./Fax 062 775 04 04.

Gedächtnisschwäche?

Bei Similasan Präparaten sind keine Nebenwirkungen bekannt.
Bitte lesen Sie die Packungsbeilage.



Tropfen bei Arterienverkalkung



Similasan

www.similasan.ch